

32003R1708

L 243/90

EUROOPA LIIDU TEATAJA

27.9.2003

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1708/2003,****26. september 2003,****millega määratakse ajavahemikuks 2003/2004 liri viskina (Irish whiskey) eksporditavale teraviljale kohaldatavad koefitsiendid**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 1766/92 teraviljaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1104/2003,võttes arvesse komisjoni 15. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2825/93, milles sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 teatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kohandatud toetuste kindlaksmääramise ja andmisega teatavate alkohoolsete jookidena eksporditava teravilja puhul, <sup>(2)</sup> viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1633/2000, <sup>(3)</sup> eriti selle artiklit 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EMÜ) 2825/93 artikli 4 lõikes 1 sätestatakse, et eksporditoetust võib maksta teraviljakoguste eest, mis on suunatud kontrolli alla ja destilleeritud ning korrutatud iga asjaomase liikmesriigi jaoks iga-aastaselt kindlaksmääratava koefitsiendiga. Kõnealune koefitsient väljendab asjaomase alkohoolse joogi eksporditud ja turustatud üldkoguste keskmist suhet kõnealuste koguste muutuste põhjal, mis on ilmnenud sellise arvu aastate jooksul, mis vastab asjaomase alkohoolse joogi keskmisele laagerdumisaajale. Teabe põhjal, mis Iirimaa andis ajavahemiku 1. jaanuar – 31. detsember 2002 kohta, oli liri viski (Irish whiskey) keskmine laagerdumisaeg 2002. aastal viis aastat. Seega tuleks vastavalt sellele määrata koefitsiendid ajavahemikuks 1. oktoober 2003 – 30. september 2004.

- (2) Euroopa Majanduspiirkonna lepingu <sup>(4)</sup> protokoll nr 9 artikliga 10 välistatakse toetuste andmine ekspordi puhul Liechtensteini, Islandile ja Norrasse. Lisaks on ühendus sõlminud eksporditoetusi tühistavad kokkulepped teatavate kolmandate riikidega. Vastavalt määruse (EMÜ) nr 2825/93 artikli 7 lõikele 2 tuleks seda arvesse võtta koefitsientide arvutamisel ajavahemikuks 2003/2004.
- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EMÜ) nr 2825/93 artiklis 4 ettenähtud koefitsiendid, mida kohaldatakse ajavahemikul 1. oktoober 2003 – 30. september 2004 Iirimaa liri viski (Irish whiskey) valmistamiseks kasutatavale teraviljale, täpsustatakse käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. oktoobrist 2003.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. september 2003

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

<sup>(1)</sup> EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21.

<sup>(2)</sup> ELT L 158, 27.6.2003, lk 1.

<sup>(3)</sup> EÜT L 258, 16.10.1993, lk 6.

<sup>(4)</sup> EÜT L 187, 26.7.2000, lk 29.

## LISA

## IIRIMAAL KOHALDATAVAD KOEFITSIENDID

Kohaldamisaeg	Kohaldatav koefitsient	
	B-kategooria liri viski (Irish whiskey) valmistamisel kasutava odra puhul <sup>(1)</sup>	A-kategooria liri viski (Irish whiskey) valmistamisel kasutava teravilja puhul
1. oktoober 2003–30. september 2004	0,262	0,367

<sup>(1)</sup> Sealhulgas linnasteks töödeldud oder.<sup>1</sup>